

第 15 届～长崎畅谈～外国人日语辩论大赛圆满召开！

2023 年 10 月 14 日（周六），“第 15 届～长崎畅谈～外国人日语辩论大赛”在长崎原子弹死难者国立和平祈念馆举行。共有来自 4 个国家的 11 名居住在长崎县的外国人参加了本次大会。参赛者们就日常打工等场合接触到的长崎县民所用的方言、在日生活中所感受到的小小的幸福以及对于世界和平的祈愿等各种题目畅所欲言。

现场听众表示“我意识到对于外国人而言，语言是超出日本人所想象的巨大障碍。应该让更多的日本人听听这些声音。”“给我留下深刻印象的是这些外国年轻人，受了不少苦却还能充满感性去体验种种。我很期待明年。”感谢通过不断努力，进入到本次大会的外国朋友们，给我们带来了深刻于心的精彩演讲。



辩论大会结束后与参赛者一同留影

可以观看获奖者的演讲！



第 25 届长崎国际合作·交流节顺利举行！

2023 年 10 月 29 日（周日），时隔四年，在长崎县厅举办了“第 25 届长崎国际合作·交流节”。当天到场人数约为 2300 人，非常热闹。今年监理团体也首次展出，从事国际交流、国际合作的 31 个团体不仅进行了活动展示、销售相关外国工艺品等，还有和服·茶道体验，越南的“大像”涂色体验、外国食物盒饭销售等，受到了到场客人的欢迎。非常感谢到场的、出展的以及给予我们协助的各位！



与长崎印度尼西亚社团的交流



和服与茶道体验



越南的“塑像”涂色体验

长崎县内从事国际交流·合作的相关团体介绍 — 佐世保国际交流志愿者协会 —

长崎县内有各种从事国际交流·国际合作的团体。这次将由今年迎来成立 25 周年的佐世保国际交流志愿者协会（Friendship International Sasebo）的菊池善明代表来介绍协会目前的活动。

1998 年，一群志同道合者顺应时代潮流，成立了佐世保国际交流志愿者协会（FIS）。从那时起，协会一直志愿为住在佐世保市近郊的外国人提供日语援助。现在，在佐世保市内设有两间日语教室，每周上 4 次课，有来自 11 个国家的 30 名外国学生正在这里学习。学生形形色色，既有技能实习生、留学生、外语指导助手（ALT）、因国际婚姻而移居佐世保的，也有在日本学校学习的中小学生、高中生等等。还有从西海市、松浦市、波佐见町等遥远地方赶来参加的学生，非常积极。我从退休后开始参加这一活动，至今已有 15 年，从去年开始担任协会代表。



日语教室的情况

参与日语援助的志愿者中，正式注册的有 30 名，绝大多数是家庭主妇。FIS 的特点是，原则上志愿者对学生进行一对一教学。这种“贴身教学”，不仅可以加深彼此信赖，也会催生教学方的责任心。有的日语教室存在着志愿者人手不够的问题，但通过班内调整，还是尽力维持着一对一教学。有的志愿者，每周要来 2、3 次。正是因为每一位志愿者的奉献与努力，FIS 才能持续活动至今。

学生们普遍存在着希望体验各种日本文化的强烈愿望。因此，相较日语援助，FIS 更注意交流活动，积极举办各种活动、宣传本地活动的相关信息。因疫情我们的活动曾一度缩小，现在正在逐步恢复到四年前的状态。我们一起乘本地火车去赏花，约有 25 人参加了 9 月开设的各国料理教室。10 月举办万圣节晚会，还将在 12 月时隔四年再度举办圣诞晚会。我们也会不定期举办很受欢迎的和服试穿体验活动。

因技能实习制度、特定技能制度的修订，可以预见接受外国人将越发容易。未来我们也将朝着建设外国人可以没有“语言焦虑”，安心生活的共生社会而努力。



乘坐松浦列车去赏花



各国料理教室



保龄球大会

◆ 佐世保国际交流志愿者协会（Friendship International Sasebo）

地址：〒857-1174 佐世保市天神 2 丁目 200-26

TEL（秘书处）：080-6293-7955 E-mail: fis_sasebo@space.ocn.ne.jp



日本的医疗保险

住在日本的人，无论什么国籍都要参加公共医疗保险。这是一种互助制度，由参保人一起出资，资金用于必要的医疗费用等。在医院的窗口出示保险证件，只需要支付所需医疗费的一部分就能安心接受治疗。医疗保险有三种，要加入其中的一种。

① 健康保险

■什么人可以参加？

满足每周工作 20 小时以上，每月收入在 8 万 8000 日元以上等条件，就可以加入公司等的健康保险。健康保险参保人的家人，如果住在日本，也可以参加健康保险。请向公司确认自己、住在日本的家人能否加入健康保险。

■如何加入？

在自己工作的公司申请。每月支付的保险费，一半由公司支付。



② 国民健康保险

■什么人可以参加？

没有加入公司等的健康保险的人/小于 75 岁的人/在日本居住超过 3 个月的外国人等可以参加。但是，持有特定活动医疗居住在留资格等特殊资格的人不能参加。

■如何加入？

在自己居住地的政府机关提出申请。开始工作后加入健康保险的人、搬迁至与现在不同城镇乡村的人需停止国民健康保险。请务必联系当地政府。每月支付的保险金额会依据家庭人数、收入等而有所不同。

③ 后期高龄者医疗制度

■什么人可以参加？

75 岁以上，在日本居住超过 3 个月的外国人可以参加。（持特殊再留资格的外国人不可以参加。）

■如何加入？

在自己居住地的政府机关提出申请（也有不需要提出申请的政府机关）。停止之前加入的健康保险。保险费根据收入等征收，各不相同。

可以在出入国在留管理厅的官网上查阅多语种“生活·就业指南”。扫描右侧二维码即可访问。



【参考】生活就业指南～谨献给生活在日本的外国人士～（出入国在留管理厅）

长崎县外国人咨询窗口是什么样的窗口？

为了居住在长崎县的外国人实现安心，安全的生活，我们提供 22 种语言的咨询服务。您可以通过电话或电子邮件、面谈解决在留资格、工作、医疗、福利、生活习惯等方面的问题。咨询是免费的。

咨询方法

- 到咨询窗口咨询／长崎县国际交流协会内(出岛交流会馆 1 楼 长崎市出岛町 2-11)
- 通过电话咨询／095-820-3377
- 通过电子邮件咨询／soudan@nia.or.jp

举办时间

周一～周六 9:00～17:00 ※周日、节假日、12/29～1/3 休息

外国人专家咨询会

关于在留资格、法律、工作等方面的问题，居住在长崎县的外国人可以免费咨询行政书士。咨询需要提前预约。

- 时间：每月第四个星期六 13:30～16:30
(因为日期可能会发生变化，具体日期请登录长崎县国际交流协会的主页或 Facebook 进行确认。)
- 地点：长崎县外国人咨询窗口(出岛交流会馆 1 楼 长崎市出岛町 2-11) TEL: 095-820-3377



活动通知

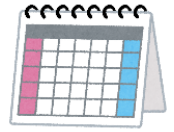
● “月历市场 2024～你力所能及的国际合作～”（主办：长崎大学 学生国际 NGO BOAT）

月历市场即把企业等捐赠的月历·手账，以 100 日元的价格进行销售，所获得的收益全部捐赠给菲律宾的 NGO 团体「Development Action for Women Network」「Childhope Philippines Foundation」。免费入场，谁都能参加！期待各位的到来！

●时间：2024 年 1 月 7 日（周日）10:00～16:00

●地点：长崎县美术馆 2 楼大厅（长崎市出岛町 2-1）

●联系方式：长崎大学 学生国际 NGO BOAT（E-mail: boat.kannbu@gmail.com）



● “长崎跨文化海鲜面节”（主办：长崎市役所 国际课）

通过本活动，可以轻松、愉快地体验外国文化、进行国际交流。不仅有各种乐器演奏和外国民族音乐表演，还有长崎市内的国际交流团体的活动介绍、外国民族服装着装体验等展台，可以体验到各国文化。更有变脸表演！欢迎来玩！

※当天不提供长崎海鲜面。

●时间：2024 年 1 月 20 日（周六）12:30～16:00

●地点：长崎布里克宫 3 楼（长崎市茂里町 2 番 38 号）

●联系方式：长崎市役所 国际课（TEL: 095-829-1113）



● “面向外国人的博物馆讲座”（主办：长崎历史文化博物馆）

工作人员将引导大家参观展室，并就各主题进行讲解。

这一活动有“简明日语”讲解与“英语”讲解两种，需要提前预约。

《主题》长崎与中国：在江户时代（距今约 400 年前），长崎已经开始与中国进行交流。本活动将介绍由中国传入长崎、由日本运往中国的各种物品。

●简明日语：2024 年 1 月 21 日（周日）13:30～14:30

●英语：2024 年 1 月 21 日（周日）14:30～15:30

《地点》长崎历史文化博物馆（长崎市立山 1 丁目 1 番 1 号）

《参加条件》长崎县在住外国人·有外国血统者

《人数》每场最多 15 人（报满即止）

《入场费》参加本活动人员，需支付入场费。

*大人 500 日元/高中生 250 日元/长崎县在住的留学生·小学生·中学生免费。

*留学生需出示学生证。

《其他》长崎县内在住外国人的日本人同伴也可以参加。请扫码上述二维码预约。

《联系方式》长崎历史文化博物馆 负责人：末吉（TEL: 095-818-8389）

由此预约！



公益财团法人长崎县国际交流协会

Nagasaki International Association

每周周一至周五 9:00～17:30 对外开放（节日休息）

长崎县长崎市出岛町 2-11 TEL: 095-823-3931 FAX: 095-822-1551

E-mail: nia@nia.or.jp Website: <https://www.nia.or.jp/>

Facebook: <https://www.facebook.com/nia.nagasaki/>



Website



Facebook